

#01-073, BOX
PHONOTAPE
M33 1987
reel 1-2

M33
1987
3-2

University of Washington

THE SCHOOL OF MUSIC

presents

THE MADRIGAL SINGERS
Joan Catoni Conlon, *Director*

Matthew Changhoon Park, *Assistant Director*
Brett Gilbert, *Accompanist*

March 2, 1987

8:00 PM, Meany Theater

PROGRAM

Tape 11,156

Herzlich tut mich erfreuen
MICHAEL PRAETORIUS (1571-1621) *1:29*

Such heartfelt joy do I feel in the early summer time, such renewed lust for life. The lark is winging through the skies with its bright-sounding call; how beautifully the birds are singing—listen, the nightingale.

The cuckoo with its shrill call makes everyone happy. In the evenings, the young folk go for walks together. All the world, both near and far, seeks happiness and health.

Therefore do I sing praises to summer, to the happiness of May, which brings us joy and courage. I will enjoy food and drink while I have money to pay; and when the money is gone, I'll hit the trail!

~~Herzlich tut mich erfreuen~~
~~Anonymous~~

Herzlich tut mich erfreuen 1:38

Anonymous

Such heartfelt joy do I feel in the early summer time, such renewed lust for life. The lark is winging through the skies with its bright-sounding call; how beautifully the birds are singing—listen, the nightingale.

The forests are green for spring, and the trees bloom freely, the roses are in a myriad of colors in the meadow. There is one flower in the garden, called "Forget-me-not." That noble plant guides our pathway, as a good and kindly observer.

Therefore do I sing praises to summer, to the happiness of May, which brings us joy and courage. I will enjoy food and drink while I have money to pay; and when the money is gone, I'll hit the trail!

Herzlich tut mich erfreuen 2:39

JOHANN NEPOMUK DAVID (b. 1895)

Es ist ein Ros entsprungen 1:42
MICHAEL PRAETORIUS

Lo, how a rose e'er blooming from tender stem hath sprung. Men of old have sung from Jesse's lineage coming. It came a floweret bright amid the cold of winter when half spent was the night.

The little flower, so small, that smells so sweet with its bright light, drives away the darkness. True man and truer God help us from all sorrow, protect us from sin and death.

So let us all sing: Amen. Now it shall come to pass, that which we have expected. O Jesus, help us into thy Father's kingdom. Therefore do we sing your praises; O God, grant us thy salvation.

Es ist ein Ros entsprungen 2:02
CARL ORFF (1895-1982)

Es ist ein Ros entsprungen 2:28
HUGO DISTLER (1908-1942)

Es ist ein Ros entsprungen 1:50
JENS ROHWER (b. 1914)

Ach Elselein, liebes Elselein mein 1:22
LUDWIG SENFL (1490-1543)

Ah, Elselein, lovely little Elsa, how I long to be with you. But there are two deep lakes between us. That gives me great pain, oh sweetest one. I speak from my heart when I say that I hope I have not offended you. I hope that time will soothe and bring good will and good fortune to us, dearest Elselein.

Ach Elselein, liebes Elselein 1:16
KURT HESSENBERG (b. 1908)

Ach Elselein, liebes Elselein 1:31
ERNST PEPPING (b. 1901)

Wenn ander Leut schlafen/Elselein, liebes Elselein
WOLFGANG SCHMELTZL (c. 1500-1561) 2:11

Tenors: While others sleep, my heart struggles in a troubled state, because of a beautiful young maiden.

Basses: Grainer, Zanker, how do you like that! With a beautiful young woman and some cool wine, I can sit at the table with you for a long time. How do you like that!

Altos: At dawn by the forest, there stands a chain of flowers. The hare darts quickly about. The lovers speak, "Let us be." "I am yours and you are mine."

Ecco mormor l'onde 4:08
CLAUDIO MONTEVERDI (1567-1643)

Ah...behold the murmuring waves, the trembling leaves in the morning air gently moving the small trees. And above the green branches, the lovely birds sing so sweetly. The dawn begins to smile. And, see, the dawn appears. There, mirrored in the sea—the rays in the sky and, here, the pearls of frost glisten. And the high mountains turn golden! O rapturous dawn! The morning air is your messenger, and you are the messenger of the morning that restores every heart.

Cor mio 2:24
MONTEVERDI

My beloved, when I gaze upon you I am visibly transformed into you; and then transformed into a single sighing soul. O beauteous one, o fatal beauty. O beauteous one, o living beauty. Thus as one heart is reborn for you, thus, also, for you, am I born to die.

INTERMISSION

Tape 11.157
Fair Phyllis 1:30
JOHN FARMER (fl. 1591-1601)

Sweet Suffolk Owl 2:43
THOMAS VAUTOR (fl. 1600-1620)

A Robin, Gentil Robin 2:22
WILLIAM CORNISH (d. 1523)

Hark, all ye lovely saints above 3:05
THOMAS WEELKES (1576-1623)

The silver swan 1:25
ORLANDO GIBBONS (1583-1625)

I Gondolieri 4:27
GIACCHINO ROSSINI (1792-1868)

We sweep through the gentle water, and beautifully resplendent is the sky. The moon is without a veil, the sea has no waves. Rowing, then pausing on the smooth sea: to the gondolier is given all the good things of life. No matter if the sun is bright, or if the moon appears darkly, at all times on the lagoon, the gondolier is King!

La Passegiata 6:01
GIACCHINO ROSSINI

While the sky is serene, and the waves are quiet, we glide along, guided by love. To the gentle scent of flowers, we shall speak of love. And our beating hearts respond to each other. But wait, the wind begins to whistle; the waves begin to grow. Quickly, let us hurry...Ah, no, the moon is now appearing. Our fears were in vain. Let us rejoice in this resplendent place; let us sing! Let us sing!...

THE MADRIGAL SINGERS

<i>Name</i>	<i>Home town</i>
Robert Bavis.....	Anaheim, California
Doris Chan.....	Tacoma
Nancy Cook.....	Spokane
Anne Marie Dustman.....	Logan, Utah
Mike Filbin.....	Woodinville
Brett Gilbert.....	Everett
Mark Grote.....	Livonia, Michigan
Charles Hiestand.....	Los Altos, California
Deirdre Jasper.....	Federal Way
Ellen Kaisse.....	Montreal, Quebec
Kim Laird.....	Seattle
Matthew Changhoon Park.....	Seoul, Korea
Laurie Pfalzer.....	Bothell
Shelley Reed.....	Olympia
Bob Tangney.....	Seattle
Mel Ulrich.....	Peoria, Illinois
Dianne Vars.....	Andover, New York
Ellen Walters.....	Orchard Park, New York
Lael Whitehead.....	Vancouver, Canada

UPCOMING CONCERTS:

February 24-March 11: THE PIRATES OF PENZANCE, 8:00 PM, Studio Theater (Sunday matinees at 2:00 PM).

March 3, UNIVERSITY JAZZ COMBO, 8:00 PM, Music Building Auditorium.

March 4, UNIVERSITY PERCUSSION ENSEMBLE, 8:00 Roethke Auditorium, Kane Hall.

March 6 & 7, THE CONTEMPORARY GROUP, 8:00 PM, Meany Theater.

March 9, YOUNG COMPOSERS, 8:00 PM, Music Building Auditorium.

March 11, FACULTY RECITAL: George Barth, *piano*, 8:00 PM, Meany Theater.

March 13, UNIVERSITY SYMPHONY & COMBINED CHORUSES, 8:00 PM, Meany Theater.

March 16, OPERA WORKSHOP, 8:00 PM, Meany Hall Studio Theater.

March 18, CONCERT BAND, 8:00 PM, Roethke Auditorium, Kane Hall.

March 31, FACULTY RECITAL: Spring Jazz Affair (Tom Collier, *vibraphone*; Roy Cummings, *trumpet*; Stuart Dempster, *trombone*; Bill Smith, *clarinet*), 8:00 PM, Meany Theater.